

## ПЕНСИОНЕН ДОГОВОР ЗА ИЗПЛАЩАНЕ НА СРОЧНА ПЕНСИЯ ОТ ДОБРОВОЛЕН ПЕНСИОНЕН ФОНД ОББ № \_\_\_\_\_

Днес, \_\_\_\_\_ година в гр. \_\_\_\_\_

на основание чл. 241 от Кодекса за социално осигуряване („КСО“) между:

### Лични данни на пенсионера

Име, презиме, фамилия \_\_\_\_\_

ЕГН/ ЛНЧ \_\_\_\_\_ Л.К./ Паспорт № \_\_\_\_\_

Дата на издаване \_\_\_\_\_ от МВР \_\_\_\_\_ с валидност до \_\_\_\_\_

Гражданство (посочват се всички гражданства на лицето) \_\_\_\_\_

### Адрес по лична карта

Държава на постоянно пребиваване \_\_\_\_\_

Град/ село \_\_\_\_\_ Община \_\_\_\_\_ Област \_\_\_\_\_

Пощенски код \_\_\_\_\_ ж.к., ул. №, вх., ет., ап. \_\_\_\_\_

### Адрес за кореспонденция (ако е различен от адреса по лична карта)

Град/ село \_\_\_\_\_ Община \_\_\_\_\_ Област \_\_\_\_\_

Пощенски код \_\_\_\_\_ ж.к., ул. №, вх., ет., ап. \_\_\_\_\_

### Телефони и имейл

Телефон 1 \_\_\_\_\_ Телефон 2 \_\_\_\_\_

Имейл \_\_\_\_\_

наричан/а за краткост „ПЕНСИОНЕР“ и „Пенсионноосигурителна компания ОББ“ ЕАД, Лиценз № 6/2000 г., ЕИК 121708719, адрес: София 1463, бул. „Витоша“ 89Б, ОББ Милениум център, ет. 16, тел. 0800 11 464, представлявано заедно от Изпълнителните ди- ректори Николай Стойков Стойков и Анастас Атанасов Петров, наричано за краткост „ДРУЖЕСТВОТО“, се сключи настоящият пен- сионен договор („ДОГОВОРА“) за изплащане на месечна срочна пенсия от „Доброволен пенси онен фонд ОББ“, регистриран в СГС 14263/2000 г., БУЛСТАТ 130437051 („ФОНДА“), при следните условия:

### I. Предмет на договора

ДРУЖЕСТВОТО се задължава да изплаща, а ПЕНСИОНЕРЪТ се съгласява да получава допълнителна пенсия от „Доброволен пенси онен фонд ОББ“ от следния вид:

- Месечна лична срочна пенсия за старост
- Месечна лична срочна пенсия за инвалидност
- Месечна наследствена пенсия

### II. Срок и размер на допълнителната пенсия

ДРУЖЕСТВОТО се задължава да изплаща, а ПЕНСИОНЕРЪТ се съгласява да получава определената в член 1 пенсия със следния срок и първоначален размер:

<b>Срок на допълнителната пенсия</b>	<b>Първоначален месечен размер на допълнителната срочна пенсия</b>
от ..... Г. до ..... Г. (включително)	..... лева

Размерът на месечната пенсия е определен въз основа на средствата, натрупани по осигурителен

договор № \_\_\_\_\_ в размер на \_\_\_\_\_ лева.

### III. Определяне на ползвачи лица, които да получат неизплатените средства по настоящия договор

ПЕНСИОНЕРЪТ определя следните лица, които ще придобият право да получат наследствена пенсия, еднократно или разсрочено изплащане на натрупаните средства в индивидуалната партида след смъртта му:

Имена	ЕГН	Дял в проценти (%)

### IV. Технически лихвен процент

Първоначалният размер на пенсията по член 1 е изчислен при прилагането на технически лихвен процент, определен с решение на управителния орган на Дружеството и одобрен от Комисията за финансов надзор. Размерът на техническия лихвен процент е \_\_\_\_\_ % ( \_\_\_\_\_ процента) годишно.

### V. Покрити рискове

5.1. При изплащане на пенсията по член 1 ДРУЖЕСТВОТО покрива риска „смърт“, като при смърт на ПЕНСИОНЕРА за ДРУЖЕСТВОТО възниква задължение да изплати неизплатения остатък от средствата по ДОГОВОРА при прилагане на разпоредбата на член 7.

5.2. ДРУЖЕСТВОТО не гарантира постигането на определена доходност при инвестиране на средствата по индивидуалната партида на ПЕНСИОНЕРА във ФОНДА, като в случай че реализирана доходност е по-ниска от използвания за изчисляването на пенсията технически лихвен процент, пенсията може да бъде актуализирана в посока намаление, а при изчерпване на средствата по индивидуалната партида на ПЕНСИОНЕРА след последната актуализация на пенсията преди изтичане на срока по член 2 ДОГОВОРА се прекратява.

### VI. Ред, начин и срок за изплащане на пенсията

6.1. Пенсията по член 1 се отпуска от месеца, следващ месеца, в който е одобрена молбата за изплащането ѝ, като се изплаща до 20-число на месеца, за който се полага.

6.2. Пенсията се отпуска за срока, посочен в член 2. С последното месечно плащане от срока, за който пенсията е отпусната, се изплаща остатъкът от натрупаните средства по индивидуалната партида, когато има такъв, като индивидуалната партида на ПЕНСИОНЕРА във ФОНДА се закрива.

6.3. Пенсията се изплаща по избран от ПЕНСИОНЕРА начин:

- чрез пощенски запис;
- по следната банкова сметка на ПЕНСИОНЕРА в страната (в лева): IBAN: \_\_\_\_\_
- по следната банкова сметка на ПЕНСИОНЕРА в чуждестранна валута \_\_\_\_\_

6.4. ПЕНСИОНЕРЪТ може веднъж годишно да промени начина за изплащане на пенсията или да посочи различна банкова сметка. За тази цел, ПЕНСИОНЕРЪТ подава заявление в свободен текст до ДРУЖЕСТВОТО. ДРУЖЕСТВОТО е длъжно да започне да изплаща пенсията по новия начин, както следва:

- в случай, че промяната е заявена между 1-во и 15-то число (включително) – от началото на първия месец, следващ месеца на заявяването;
- в случай, че промяната е заявена между 16-то и 31-во число (включително) – от началото на втория месец, следващ месеца на заявяването.

### VII. Права на наследниците

При смърт на ПЕНСИОНЕР, получаващ пенсията по член 1, неизплатеният остатък от средствата по пенсионния договор се изплаща на посочените в член 3 ползвачи лица – еднократно, разсрочено или като наследствена пенсия. В случай че ПЕНСИОНЕРЪТ не е посочил ползвачи лица в член 3, неизплатеният остатък от средствата по пенсионния договор се изплаща на законните наследници - еднократно, разсрочено или като наследствена пенсия.

## VIII. Актуализация и преизчисляване на пенсията

- 8.1. Месечният размер на допълнителната пенсия по член 1 се актуализира веднъж годишно – през месец януари до 31 януари – в зависимост от реализираната доходност от инвестирането на средствата на ФОНДА през периода, за който се отнася актуализацията (на годишна база). В случай че реализирана доходност е по-ниска от използвания за изчисляването на пенсията технически лихвен процент, актуализация може да бъде направена и на тримесечен период.
- 8.2. Актуализираният размер на пенсията се изчислява като сбор на изплащаната до момента пенсия и добавка за актуализация, която може да бъде и отрицателна величина. ПЕНСИОНЕРЪТ е информиран, че размерът на пенсията, посочен в ДОГОВОРА, не е гарантиран, и при понижаване на стойността на един дял, актуализираният размер на пенсията може да бъде намален.
- 8.3. Добавката за актуализация се определя като отношение между частта от дохода от инвестиране на средствата за периода на актуализация, подлежащ на разпределяне към ПЕНСИОНЕРА, и коефициент, определен съгласно Правилника за организацията и дейността на ФОНДА.
- 8.4. Актуализираният размер на срочната пенсия е дължим от месеца на извършването на актуализацията, като се изплаща в същия месец.
- 8.5. В случай, че след последната актуализация е реализиран отрицателен доход от инвестиране на средствата по индивидуалната партида и натрупаните средства по партидата не са достатъчни за изплащане на пенсията до края на срока на ДОГОВОРА, с изчерпване на средствата по индивидуалната партида на ПЕНСИОНЕРА ДОГОВОРЪТ се прекратява.
- 8.6. ПЕНСИОНЕРЪТ може да поиска преизчисляване на месечния размер на пенсията по член 1, в случай че след сключване на ДОГОВОРА по индивидуалната му осигурителна партида във ФОНДА са постъпили нови осигурителни вноски или е осигурен по договор/договори за допълнително доброволно пенсионно осигуряване във ФОНДА, които не са били прекратени със сключването на настоящия договор. Това право може да бъде упражнено веднъж в рамките на една календарна година.
- 8.7. Преизчисляването по член 8.6 се извършва от първо число на месеца, следващ месеца, през който е подадено искането.

## IX. Предоставяне на информация

9.1. ДРУЖЕСТВОТО предоставя информация на ПЕНСИОНЕРА по следния избран от ПЕНСИОНЕРА начин:

- по имейл на следния имейл адрес: \_\_\_\_\_
- по пощата на адреса за кореспонденция.

9.2. ДРУЖЕСТВОТО е длъжно да запознае ПЕНСИОНЕРА с Правилника за организацията и дейността на ФОНДА и да му предостави при поискване заверено копие от него.

9.3. ДРУЖЕСТВОТО е длъжно да предоставя на ПЕНСИОНЕРА, при поискване, информация за натрупаните средства по индивидуалната му партида.

9.4. ДРУЖЕСТВОТО е длъжно да предоставя на ПЕНСИОНЕРА, при поискване, информация относно постигнатата реална доходност по неговата индивидуална партида.

9.5. ДРУЖЕСТВОТО е длъжно при поискване да издаде на ПЕНСИОНЕРА уникален идентификатор, който да му позволи да извършва справки и да проследява осигурителната си история.

9.6. ДРУЖЕСТВОТО е длъжно при поискване да предостави в 7-дневен срок на ПЕНСИОНЕРА, съответно на наследник на ПЕНСИОНЕРА, копие от електронен документ в електронното му досие на хартиен или на електронен носител.

9.7. Информацията, предвидена по закон, Правилника за организацията и дейността на ФОНДА и настоящия ДОГОВОР, се предоставя на ПЕНСИОНЕРА по избран от него начин - по електронен път, включително по електронна поща или на хартиен носител. Когато ПЕНСИОНЕРЪТ не е направил избор относно начина на предоставяне на информацията, тя се предоставя на хартиен носител. В случаите, когато се предоставя информация по електронен път, по искане на ПЕНСИОНЕРА информацията се предоставя и на хартиен носител.

## X. Разходи по изплащането на пенсията

10.1. При изплащане на пенсията по банкова сметка в (лева) в страната, разходите за това изплащане са за сметка на ДРУЖЕСТВОТО.

10.2. В случай, че изплащането на пенсията се извършва по банкова сметка в чуждестранна валута или чрез пощенски запис, разходите за това изплащане са за сметка на ПЕНСИОНЕРА.

## XI. Влизане в сила, изменение и прекратяване на договора

11.1. ДОГОВОРЪТ влиза в сила от деня на подписването му. Пенсия от ФОНДА се отпуска от посочената в член 2 дата.

11.2. ДОГОВОРЪТ може да бъде изменен само по взаимно съгласие на страните и при условие, че измененията не засягат вида на пенсията, начина за изчисляването ѝ, както и срока на получаването ѝ.

11.3. ДОГОВОРЪТ се прекратява:

- 11.3.1. при изтичане срока на ДОГОВОРА, посочен в член 2;
- 11.3.2. при смърт на ПЕНСИОНЕРА;
- 11.3.3. при изчерпване на средствата, натрупани по индивидуалната партида на ПЕНСИОНЕРА;
- 11.3.4. с едномесечно писмено предизвестие от ПЕНСИОНЕРА до Дружеството и заявено желание за еднократно изплащане на остатъка от средствата, по индивидуалната партида.

## XII. Обработване на лични данни

12.1. ДРУЖЕСТВОТО администрира и обработва личните данни, предоставени от ПЕНСИОНЕРА, при спазване на изискванията на КСО, Закона за защита на личните данни и Регламент (ЕС) 2016/679 („Общия регламент относно защитата на данните“).

12.2. ДРУЖЕСТВОТО се задължава да използва предоставените му лични данни за обслужване на ДОГОВОРА и за изпълнение на задълженията, произтичащи от него.

12.3. ДРУЖЕСТВОТО може да разкрива на трети лица информация, съдържаща личните данни на ПЕНСИОНЕРА, само в случай, че това е предвидено в приложимата нормативна уредба или е необходимо за изпълнението на ДОГОВОРА.

12.4. Като администратор на лични данни, ДРУЖЕСТВОТО се задължава да предприеме необходимите технически стъпки за обезпечаване на сигурността на личните данни на ПЕНСИОНЕРА.

12.5. ПЕНСИОНЕРЪТ се съгласява ДОГОВОРЪТ да послужи като основание за промяна на личните му данни, регистрирани и администрирани в базата данни на ДРУЖЕСТВОТО.

### XIII. Заключителни разпоредби

13.1. Към ДОГОВОРА е приложимо българското право.

13.2. Всички спорове по изпълнението на ДОГОВОРА се уреждат между страните доброволно, чрез непосредствени преговори между тях. В случай че при преговорите не бъде постигнато споразумение, споровете се отнасят за разрешаване към компетентния съд в гр. София.

13.3. Неразделна част от ДОГОВОРА представлява Правилника за организацията и дейността на ФОНДА.

Настоящият договор е съставен и подписан в два екземпляра – по един за всяка една от страните.

Пенсионер

Име, фамилия и подпис

За Дружеството

Име, фамилия, подпис и печат



### Проверка на идентификация (попълва се от представител на Дружеството, извършил проверката на идентификацията)

Дата

Час

Офис

Име, фамилия и подпис

## СЪГЛАСИЕ

### ЗА ОБРАБОТВАНЕ НА ЛИЧНИ ДАННИ С ЦЕЛ ПРЕДЛАГАНЕ НА ПЕРСОНАЛИЗИРАНИ ПРОДУКТИ И УСЛУГИ

Име, презиме, фамилия \_\_\_\_\_

ЕГН/ дата на раждане \_\_\_\_\_

(за граждани на държави членки на ЕС и трети страни)

Ние, „Пенсионноосигурителна компания ОББ“ ЕАД, сме част от белгийската банково-застрахователна група КВС Груп. Към същата група в България принадлежат и дружествата ОББ АД, ДЗИ – Общо застраховане, ДЗИ – Животозастраховане, КВС Асет мениджмънт – клон България, ОББ Интерлийз АД, ОББ Животозастраховане АД, ОББ - Застрахователен Брокер ЕАД и ОББ Факторинг ЕООД. Всички ние работим в непосредствено сътрудничество, като създаваме и дистрибутираме пенсионни, банкови, инвестиционни и застрахователни продукти и предоставяме финансови услуги. В своята дейност се стремим да осигурим и да Ви предложим решения, изцяло съобразени с Вашите нужди и потребности.

Личното отношение към всеки един от нашите потенциални и настоящи клиенти е изключително важно за нас. За да създадем и да Ви предложим точния пенсионен, банков, инвестиционен и застрахователен продукт или финансова услуга, бихме искали да помолим за Вашето съгласие да обменяме личните Ви данни с другите дружества на КВС в България, за да Ви създадем точен клиентски профил, на база на който да изготвим и да Ви предложим персонализирани спрямо Вас пенсионни, банкови, застрахователни и инвестиционни продукти и услуги. За изготвяне на индивидуална оферта за банкови продукти и услуги могат да бъдат използвани данни и от Централен кредитен регистър към БНБ и Национален осигурителен институт. Личните данни, които можем да използваме за целта, посочена по-горе, включват данни за контакт с Вас (основни данни), както и разширени лични данни.

Ако ни дадете своето съгласие за обработване на личните Ви данни за посочената цел, ние или всяко от останалите дружества на КВС Груп в България ще можем да Ви предложим индивидуална оферта за продукти или услуги, които според нас са най-подходящи за Вас.

В случай че не желаете да обработваме личните Ви данни с цел да Ви предлагаме персонализирани продукти и услуги, ние ще продължим да осигуряваме качествено и надлежно обслужване по използваните от Вас продукти и услуги, но ще можем да Ви предлагаме само стандартни продукти и услуги, като се ограничим до посочените от Вас лични данни за контакт и ако някое от дружествата на КВС Груп в България се обърне към Вас, ще Ви оферира само продукти и услуги – банкови, застрахователни, инвестиционни, пенсионни или финансови, сходни на досега ползваните от Вас.

Бихме желали да потвърдим още веднъж, че обработваме Вашите лични данни при строга конфиденциалност и в съответствие с относимите нормативни изисквания. Повече информация за обработването на личните Ви данни, за създаването на клиентски профил, за основни и разширени лични данни ще откриете в документа **Информация на „Пенсионноосигурителна компания ОББ“ ЕАД за обработване на лични данни**, който е достъпен на [www.ubb-pensions.bg](http://www.ubb-pensions.bg) и във всеки наш офис, както и в съответните документи за обработване на личните данни на всяко от дружествата на КВС в България, наличен на сайтовете им, както и на [www.ubb.bg](http://www.ubb.bg).

**Да, давам своето свободно, информирано и недвусмислено съгласие личните ми данни да бъдат обработвани с цел да ми бъдат предлагани персонализирани продукти и услуги от дружествата на КВС Груп в България, в това число за обработване от ОББ АД на получените от Централен кредитен регистър към БНБ (ЦКР) и Национален осигурителен институт (НОИ) данни за предлагане на персонализирани банкови продукти.**

**С настоящото потвърждавам избора си и декларирам, че съм се запознал с Информация на „Пенсионноосигурителна компания ОББ“ ЕАД за обработване на лични данни, както и със съответните документи за обработване на личните данни на всяко от дружествата на КВС в България, преди подписване на настоящия документ.**

**Информиран/а съм, че мога да оттегля съгласието си по всяко време като подпиша документ за отказ да предоставя съгласие за обработване на личните ми данни във всеки офис на „Пенсионноосигурителна компания ОББ“ ЕАД.**

Настоящият документ отменя всички мои предходни съгласия във връзка с обработване на личните ми данни.

Дата

Имена и подпис

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

## ОТКАЗ

### ДА СЕ ПРЕДОСТАВИ СЪГЛАСИЕ ЗА ОБРАБОТВАНЕ НА ЛИЧНИ ДАННИ С ЦЕЛ ПРЕДЛАГАНЕ НА ПЕРСОНАЛИЗИРАНИ ПРОДУКТИ И УСЛУГИ

Име, презиме, фамилия \_\_\_\_\_

ЕГН/ дата на раждане \_\_\_\_\_

(за граждани на държави членки на ЕС и трети страни)

Ние, „Пенсионноосигурителна компания ОББ“ ЕАД, сме част от белгийската банково-застрахователна група КВС Груп. Към същата група в България принадлежат и дружествата ОББ АД, ДЗИ – Общо застраховане, ДЗИ – Животозастраховане, КБС Асет мениджмънт – клон България, ОББ Интерлийз АД, ОББ Животозастраховане АД, ОББ - Застрахователен Брокер ЕАД и ОББ Факторинг ЕООД. Всички ние работим в непосредствено сътрудничество, като създаваме и дистрибутираме пенсионни, банкови, инвестиционни и застрахователни продукти и предоставяме финансови услуги. В своята дейност се стремим да осигурим и да Ви предложим решения, изцяло съобразени с Вашите нужди и потребности.

Личното отношение към всеки един от нашите потенциални и настоящи клиенти е изключително важно за нас. За да създадем и да Ви предложим точния пенсионен, банков, инвестиционен и застрахователен продукт или финансова услуга, бихме искали да помолим за Вашето съгласие да обменяме личните Ви данни с другите дружества на КВС в България, за да Ви създадем точен клиентски профил, на база на който да изготвим и да Ви предложим персонализирани спрямо Вас пенсионни, банкови, застрахователни и инвестиционни продукти и услуги. За изготвяне на индивидуална оферта за банкови продукти и услуги могат да бъдат използвани данни и от Централен кредитен регистър към БНБ и Национален осигурителен институт. Личните данни, които можем да използваме за целта, посочена по-горе, включват данни за контакт с Вас (основни данни), както и разширени лични данни.

Ако ни дадете своето съгласие за обработване на личните Ви данни за посочената цел, ние или всяко от останалите дружества на КВС Груп в България ще можем да Ви предложим индивидуална оферта за продукти или услуги, които според нас са най-подходящи за Вас.

В случай че не желаете да обработваме личните Ви данни с цел да Ви предлагаме персонализирани продукти и услуги, ние ще продължим да осигуряваме качествено и надлежно обслужване по използваните от Вас продукти и услуги, но ще можем да Ви предлагаме само стандартни продукти и услуги, като се ограничим до посочените от Вас лични данни за контакт и ако някое от дружествата на КВС Груп в България се обърне към Вас, ще Ви оферира само продукти и услуги – банкови, застрахователни, инвестиционни, пенсионни или финансови, сходни на досега ползваните от Вас.

Бихме желали да потвърдим още веднъж, че обработваме Вашите лични данни при строга конфиденциалност и в съответствие с относимите нормативни изисквания. Повече информация за обработването на личните Ви данни, за създаването на клиентски профил, за основни и разширени лични данни ще откриете в документа **Информация на „Пенсионноосигурителна компания ОББ“ ЕАД за обработване на лични данни**, който е достъпен на [www.ubb-pensions.bg](http://www.ubb-pensions.bg) и във всеки наш офис, както и в съответните документи за обработване на личните данни на всяко от дружествата на КВС в България, наличен на сайтовете им, както и на [www.ubb.bg](http://www.ubb.bg).

**Не, отказвам да предоставя съгласие личните ми данни да бъдат обработвани с цел ми бъдат предлагани персонализирани продукти и услуги, в това число за обработване от ОББ АД на получените от Централен кредитен регистър към БНБ (ЦКР) и Национален осигурителен институт (НОИ) данни за предлагане на персонализирани банкови продукти.**

**С настоящото потвърждавам избора си и декларирам, че съм се запознал с Информация на „Пенсионноосигурителна компания ОББ“ ЕАД за обработване на лични данни, както и със съответните документи за обработване на личните данни на всяко от дружествата на КВС в България, преди подписване на настоящия документ.**

Ако поискате да получавате персонализирани оферти и решения, които отговарят на Вашите нужди и предпочитания, можете да ни предоставите съгласието си по всяко време като посетите наш офис. Отново ще имате право да оттеглите съгласието си по всяко време като подпишете документ за отказ от предоставяне на съгласие отново във всеки офис на „Пенсионноосигурителна компания ОББ“ ЕАД.

Дата

Имена и подпис

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_